



COMMUNICATING NEWBORN HEARING SCREENING RESULTS WITH PARENTS/CARETAKERS

COVID-19

Recommended follow up is needed for the hearing health and communication development of your child. Below is a general guide about how babies develop.

Did Not Pass Before Discharge

We just finished screening your baby's hearing, and your baby did not pass.

Our hospital knows that hearing screening is a very important part of monitoring the health of every newborn. Due to the current **COVID-19** situation and our hospital's directive, we are unable to schedule an outpatient hearing screening today. Please share this with your baby's healthcare provider.

Babies are learning how to communicate as soon as they are born, so it is important to know about your baby's hearing early. Here is a brochure that talks about how babies develop hearing and communication skills. As soon as restrictions have been removed, you will be contacted about scheduling an appointment for follow-up testing.

So we may contact you to see if further assistance is needed, please provide your phone number and email address, as well as contact information for an additional person who can help us reach you. It is very important that you follow through with the appointment for the hearing health and communication development of your child.

The Early Hearing Detection and Intervention (EHDI) Program is available to answer questions and provide information about Family Support Programs. Here is the contact information to take with you.

For further information: www.babyhearing.org; www.healthychildren.org; www.NIDCD.NIH.gov
 To find a pediatric audiology provider: www.EHDIPALS.org

Birth to 3 Months	4 to 6 Months	7 Months to 1 Year
<ul style="list-style-type: none"> • Reacts to loud sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Laughs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Listens when spoken to.
<ul style="list-style-type: none"> • Calms down or smiles when spoken to. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responds to changes in the tone of your voice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turns and looks in the direction of sounds.
<ul style="list-style-type: none"> • Recognizes your voice and calms down if crying. 	<ul style="list-style-type: none"> • Notices toys that make sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enjoys playing peek-a-boo and pat-a-cake.
<ul style="list-style-type: none"> • When feeding, starts or stops sucking in response to sound. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles in a speech-like way and uses many different sounds, including sounds that begin with <i>p</i>, <i>b</i>, and <i>m</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Understands words for common items, such as <i>cup</i>, <i>shoe</i>, or <i>juice</i>.
<ul style="list-style-type: none"> • Coos and makes pleasure sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pays attention to music. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responds to requests (<i>Come here</i>).
<ul style="list-style-type: none"> • Has a special way of crying for different needs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Follows sounds with his or her eyes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles using long and short groups of sounds (<i>tata</i>, <i>upup</i>, <i>bibibi</i>).
<ul style="list-style-type: none"> • Smiles when he or she sees you. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles when excited or unhappy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles to get and keep attention.
	<ul style="list-style-type: none"> • Makes gurgling sounds when alone or playing with you. 	<ul style="list-style-type: none"> • Communicates using gestures, such as waving or holding up arms.
		<ul style="list-style-type: none"> • Imitates different speech.
		<ul style="list-style-type: none"> • Has one or two words (<i>hi</i>, <i>dog</i>, <i>dada</i>, or <i>mama</i>) by first birthday.

Adapted from: www.nidcd.nih.gov/health/your-babys-hearing-and-communicative-development-checklist



COMMUNICATING NEWBORN HEARING SCREENING RESULTS WITH PARENTS/CARETAKERS

COVID-19

El seguimiento recomendado es necesario para la salud auditiva y el desarrollo de la comunicación de su hijo. A continuación, se presenta una guía general sobre cómo se desarrollan los bebés.

No Pasó el Examen Auditivo Antes de Darse de Alta/Salir del Hospital

Acabamos de terminar de evaluar la audición de su bebé y su bebé no pasó.

Nuestro hospital sabe que el examen auditivo es una parte muy importante del monitoreo de la salud de cada recién nacido. Debido a la situación actual con el **COVID-19** y a reglamentos de nuestro hospital, no pudimos programar un examen auditivo para pacientes ambulatorios el día de hoy. Por favor, comparta esto con el pediatra o con quien esté a cargo del cuidado médico de su bebé.

Los bebés están aprendiendo a comunicarse tan pronto como nacen, por lo que es importante informarse sobre la audición de su bebé temprano. Este folleto habla de cómo los bebés desarrollan la audición y las habilidades de comunicación. Tan pronto como se hayan eliminado las restricciones, se le comunicara para programar una segunda cita.

Para que podamos comunicarnos con usted, por favor deje su número de teléfono y dirección de correo electrónico, y la información de una persona adicional que pueda ayudarnos a localizarlo. Es muy importante que se haga el examen para el beneficio de la salud auditiva y el desarrollo de la comunicación de su hijo(a).

El Programa de detección e intervención temprana de la audición (EHDI en inglés) está disponible para responder preguntas y proporcionar información sobre los programas de apoyo a la familia. Aquí está la información de contacto que puede llevar a casa.

Para más información: www.babyhearing.org; www.healthychildren.org; www.NIDCD.NIH.gov
 Para encontrar un proveedor de audiología pediátrica: www.EHDIPALS.org

Nacimiento a 3 meses	De 4 a 6 Meses	De 7 Meses a 1 Año
<ul style="list-style-type: none"> Reacciona a los sonidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Sigue los sonidos con los ojos. 	<ul style="list-style-type: none"> Le gusta jugar a palmo-tear (aplaudir) y a esconderse.
<ul style="list-style-type: none"> Se calma o sonrío cuando le hablan. 	<ul style="list-style-type: none"> Responde a los cambios en el tono de su voz. 	<ul style="list-style-type: none"> Voltea la cabeza y mira hacia donde provienen los sonidos.
<ul style="list-style-type: none"> Reconoce su voz y si está llorando se calma al oír-la. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconoce objetos que producen sonidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Escucha cuando se le habla.
<ul style="list-style-type: none"> Si lo están alimentando, comienza o para de chupar en respuesta a un sonido. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea de manera parecida al habla y usa una gran variedad de sonidos, incluso los que comienzan con <i>pa</i>, <i>ba</i>, y <i>mi</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> Entiende las palabras de las cosas comunes, por ejemplo, <i>taza</i>, <i>camión</i>, <i>jugo</i>, y <i>papá</i>.
<ul style="list-style-type: none"> Balbucea, murmura o emite sonidos agradables. 	<ul style="list-style-type: none"> Presta atención a la música. 	<ul style="list-style-type: none"> Responde a lo que se le pide (<i>ven acá</i>).
<ul style="list-style-type: none"> Llora de modo especial, según la necesidad que tenga. 	<ul style="list-style-type: none"> Se ríe. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea grupos de sonidos largos y cortos (<i>mimi</i>, <i>papapa</i>, <i>babababa</i>).
<ul style="list-style-type: none"> Sonríe cuando lo ve a usted. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea cuando está emocionado o triste. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea para llamar la atención y mantenerla.
	<ul style="list-style-type: none"> Hace sonidos de gorgoteo cuando está solo o jugando con usted. 	<ul style="list-style-type: none"> Se comunica usando gestos, como por ejemplo manoteando o levantando los brazos.
		<ul style="list-style-type: none"> Imita diferentes sonidos del habla.
		<ul style="list-style-type: none"> Para el primer año, dice una o dos palabras (<i>mamá</i>, <i>papá</i>, <i>no</i>, y <i>adiós</i>).

Adaptado de: www.nidcd.nih.gov/es/espanol/etapas-del-desarrollo-de-la-audicion-y-la-comunicacion-del-bebe



COMMUNICATING NEWBORN HEARING SCREENING RESULTS WITH PARENTS/CARETAKERS

COVID-19

Recommended follow up is needed for the hearing health and communication development of your child. Below is a general guide about how babies develop.

Atresia/Microtia

We will not be able to provide your baby with a hearing screening, as a complete evaluation is needed to determine your baby's hearing status in both ears. Although scheduling may be delayed due to **COVID-19**, follow up is critical as soon as possible—and no later than 1 month.

An appointment with an ear, nose, and throat specialist and pediatric audiologist who specializes in working with infants and young children is recommended. Please discuss this with your baby's healthcare provider. Babies are learning how to communicate as soon as they are born, so it is important to know about your baby's hearing early. Here is a brochure that talks about how babies develop hearing and communication skills.

It is very important that you follow through with the appointment for the hearing health and communication development of your child. To help us check in with you, please provide your phone number and email address, as well as contact information for an additional person who can help us reach you.

The Early Hearing Detection and Intervention (EHDI) Program is available to answer questions and provide information about Family Support Programs. Here is the contact information to take with you.

For further information: www.babyhearing.org; www.healthychildren.org; www.NIDCD.NIH.gov
 For information on Atresia/Microtia: www.earcommunity.org
 To find a pediatric audiology provider: www.EHDIPALS.org

Birth to 3 Months	4 to 6 Months	7 Months to 1 Year
<ul style="list-style-type: none"> • Reacts to loud sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Laughs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Listens when spoken to.
<ul style="list-style-type: none"> • Calms down or smiles when spoken to. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responds to changes in the tone of your voice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turns and looks in the direction of sounds.
<ul style="list-style-type: none"> • Recognizes your voice and calms down if crying. 	<ul style="list-style-type: none"> • Notices toys that make sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enjoys playing peek-a-boo and pat-a-cake.
<ul style="list-style-type: none"> • When feeding, starts or stops sucking in response to sound. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles in a speech-like way and uses many different sounds, including sounds that begin with <i>p</i>, <i>b</i>, and <i>m</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Understands words for common items, such as <i>cup</i>, <i>shoe</i>, or <i>juice</i>.
<ul style="list-style-type: none"> • Coos and makes pleasure sounds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pays attention to music. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responds to requests (<i>Come here</i>).
<ul style="list-style-type: none"> • Has a special way of crying for different needs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Follows sounds with his or her eyes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles using long and short groups of sounds (<i>tata</i>, <i>upup</i>, <i>bibibi</i>).
<ul style="list-style-type: none"> • Smiles when he or she sees you. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles when excited or unhappy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Babbles to get and keep attention.
	<ul style="list-style-type: none"> • Makes gurgling sounds when alone or playing with you. 	<ul style="list-style-type: none"> • Communicates using gestures, such as waving or holding up arms.
		<ul style="list-style-type: none"> • Imitates different speech.
		<ul style="list-style-type: none"> • Has one or two words (<i>hi</i>, <i>dog</i>, <i>dada</i>, or <i>mama</i>) by first birthday.

Adapted from: www.nidcd.nih.gov/health/your-babys-hearing-and-communicative-development-checklist



COMMUNICATING NEWBORN HEARING SCREENING RESULTS WITH PARENTS/CARETAKERS

COVID-19

El seguimiento recomendado es necesario para la salud auditiva y el desarrollo de la comunicación de su hijo. A continuación, se presenta una guía general sobre cómo se desarrollan los bebés.

Atresia/Microtia

No podremos hacerle un examen auditivo a su bebé ya que se necesita una evaluación completa para determinar el estado de audición de su bebé en ambos oídos. Aunque hacer la siguiente cita puede retrasarse debido al **COVID-19**, es crítico hacerlo tan pronto como sea posible, y a más tardar en un mes.

Se recomienda una cita con un especialista en otorrinolaringología y un audiólogo pediátrico. Hable sobre esto con el pediatra o con quien esté a cargo del cuidado médico de su bebé. Los bebés están aprendiendo a comunicarse tan pronto como nacen, por lo cual es importante informarse sobre la audición de su bebé lo más pronto posible. Este folleto habla de cómo los bebés desarrollan la audición y las habilidades de comunicación.

Es muy importante que se haga el examen para el beneficio de la salud auditiva y el desarrollo de la comunicación de su hijo(a). El programa de detección e intervención temprana de la audición (EHDI) puede responder preguntas y proporcionar información sobre los programas de apoyo a la familia. Esta es la información de contacto.

El Programa de detección e intervención temprana de la audición (EHDI en inglés) está disponible para responder preguntas y proporcionar información sobre los programas de apoyo a la familia. Aquí está la información de contacto que puede llevar a casa.

Para más información: www.babyhearing.org; www.healthychildren.org; www.NIDCD.NIH.gov
 Información sobre Atresia/Microtia: www.earcommunity.org
 Para encontrar un proveedor de audiología pediátrica: www.EHDIPALS.org

Nacimiento a 3 meses	De 4 a 6 Meses	De 7 Meses a 1 Año
<ul style="list-style-type: none"> Reacciona a los sonidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Sigue los sonidos con los ojos. 	<ul style="list-style-type: none"> Le gusta jugar a palmo-tear (aplaudir) y a esconderse.
<ul style="list-style-type: none"> Se calma o sonrío cuando le hablan. 	<ul style="list-style-type: none"> Responde a los cambios en el tono de su voz. 	<ul style="list-style-type: none"> Voltea la cabeza y mira hacia donde provienen los sonidos.
<ul style="list-style-type: none"> Reconoce su voz y si está llorando se calma al oírla. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconoce objetos que producen sonidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Escucha cuando se le habla.
<ul style="list-style-type: none"> Si lo están alimentando, comienza o para de chupar en respuesta a un sonido. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea de manera parecida al habla y usa una gran variedad de sonidos, incluso los que comienzan con <i>pa</i>, <i>ba</i>, y <i>mi</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> Entiende las palabras de las cosas comunes, por ejemplo, <i>taza</i>, <i>camión</i>, <i>jugo</i>, y <i>papá</i>.
<ul style="list-style-type: none"> Balbucea, murmura o emite sonidos agradables. 	<ul style="list-style-type: none"> Presta atención a la música. 	<ul style="list-style-type: none"> Responde a lo que se le pide (<i>ven acá</i>).
<ul style="list-style-type: none"> Llora de modo especial, según la necesidad que tenga. 	<ul style="list-style-type: none"> Se ríe. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea grupos de sonidos largos y cortos (<i>mimi</i>, <i>papapa</i>, <i>babababa</i>).
<ul style="list-style-type: none"> Sonríe cuando lo ve a usted. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea cuando está emocionado o triste. 	<ul style="list-style-type: none"> Balbucea para llamar la atención y mantenerla.
	<ul style="list-style-type: none"> Hace sonidos de gorgoteo cuando está solo o jugando con usted. 	<ul style="list-style-type: none"> Se comunica usando gestos, como por ejemplo manoteando o levantando los brazos.
		<ul style="list-style-type: none"> Imita diferentes sonidos del habla.
		<ul style="list-style-type: none"> Para el primer año, dice una o dos palabras (<i>mamá</i>, <i>papá</i>, <i>no</i>, y <i>adiós</i>).

Adaptado de: www.nidcd.nih.gov/es/espanol/etapas-del-desarrollo-de-la-audicion-y-la-comunicacion-del-bebe